

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Je commence en citant le nom de الله Dieu,

الرَّحْمَنُ *Ar-Rahmān* –Celui Qui accorde beaucoup de miséricordes aux croyants et aux non croyants dans le bas monde, mais uniquement aux croyants dans l’au-delà–,

الرَّحِيمِ *Ar-Rahīm* –Celui Qui accorde beaucoup de miséricordes aux croyants–

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Louanges à Dieu le Seigneur des mondes,

وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ

et que soient accordés à notre maître محمد Mouhammad, le Messenger de Dieu, davantage d’honneur et d’élévation en degrés ainsi que la préservation de sa communauté de ce qu’il craint pour elle.

Khoutbah n°1180

Le vendredi 6 mai 2022, correspondant au 5 *chawwal* 1443 de l’Hégire

Explication de la Sourate النصر An-Nasr

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ

Al-hamdou lil-Lah¹ was-salatou was-salamou ^ala sayyidina محمد Mouhammadin raçouli l-Lah ; ya ‘ayyouha l-ladhina ‘amanou t-taqou l-Lah.

Louanges à Dieu, le Seigneur des Mondes. La louange est à Dieu Qui a créé les créatures. Parmi les gens qu’Il a créés, certains seront malheureux pour l’éternité et d’autres seront heureux pour l’éternité. Et parmi eux, il y en a qui sont laids et d’autres qui sont beaux. سبحانه *soubhanah*, on n’émet pas d’objection contre Lui, on ne Lui reproche rien. On ne Lui demande pas de comptes sur ce qu’Il fait de Ses créatures.

Je témoigne qu’il n’est de dieu que Dieu, qu’Il est le dieu unique et qu’Il n’a pas d’associé, qu’Il n’a pas de semblable ni de ressemblant, qu’Il n’a pas de ressemblance avec Ses créatures d’aucune manière que ce soit,

﴿ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴾

(*layça kamithlihī chay’ wahuwa s-Sami^ou l-Basir*) [42/11] ce qui signifie : « **Rien n’est pareil à Lui et Il est Celui Qui entend, Celui Qui voit.** »

¹ Il s’agit des piliers selon *Ach-Chafi^iyy* pour ceux qui seraient amenés à donner le discours entièrement en français. Les piliers devraient être dits en arabe.

Je témoigne que notre maître, notre Prophète, notre éminence et notre guide, celui qui est une source de joie pour nous, *Mouhammad*, est Son esclave et Son Messager celui qu'Il a élu, celui à qui Il a accordé le plus haut degré.

Que Dieu t'honore et t'élève davantage en degré, toi le signe de la bonne guidée, tant qu'il restera un musulman pour faire l'éloge de son Seigneur. Que Dieu t'honore et t'élève en degré, toi le Messager de Dieu, toi *Mouhammad*, que l'honneur et l'élévation en degré te soient accordés, toi le père de *Az-Zahra*, tu es le remède pour les cœurs et leur médicament, tu es la santé pour les corps et leur guérison, tu es la lumière des yeux et leur éclat. Que Dieu t'honore et t'élève davantage en degré, et qu'Il apaise tes craintes quant au sort de ta communauté, toi l'étendard de la bonne guidée, tant que soufflera un vent léger et qu'on entendra dans les bois la complainte d'une tourterelle.

Après quoi, vous les défenseurs de l'Islam, vous les gardiens de la croyance, je vous recommande ainsi qu'à moi-même de faire preuve de piété à l'égard de Dieu, *العَلِيِّ الْعَظِيمِ Al-^Aliyy Al-^Adhim*. Faites preuve de piété à l'égard de Dieu d'une véritable piété. Notre Seigneur سبحانه a fait descendre sur le cœur de celui qu'Il agréa le plus, *Mouhammad*, صلى الله عليه وسلم, une sourate du *Qour'an* honoré qui est la sourate *An-Nasr*. Trois versets qui ont été descendus sur notre bien-aimé élu alors qu'il se trouvait à Médine. Dieu تبارك وتعالى dit :

﴿ إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۝ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ۝ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ ۝ وَأَسْتَغْفِرْ لَهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ۝ ﴾

(*'idha ja'a nasrou l-Lahi wal-fath* ; *wara'ayta n-naça yad-khoulouna fi dini l-Lahi 'afwaja* ; *fasabbih bihamdi Rabbika wastaghfirhou innahou kana tawwab*) ce qui signifie : « **Lorsqu'arrivera la victoire [accordée par] Dieu et la conquête de La Mecque, et que tu verras les gens entrer dans la religion [agréée par] Dieu par groupes, fais le *tasbih* pour ton Seigneur et demande Son pardon, Il est certes Celui Qui accepte le repentir chaque fois qu'on le renouvelle.** »

Cette sourate est aussi appelée la sourate du *Tawdi* c'est-à-dire la sourate des salutations de départ. C'est la dernière sourate qui a été descendue en totalité, comme l'a dit *Ibnou ^Abbas* tout comme cela figure dans le *sahih* de *Mousslim*. Quant au dernier verset à avoir été révélé, *Al-Boukhariyy* et d'autres ont rapporté d'après *Ibnou ^Abbas* qu'il s'agit du verset 281 de la sourate *البقرة Al-Baqarah* :

﴿ وَأَتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ۖ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝ ﴾

(*wattaqou yawman tourja^ouna fihi 'ila l-Lah* ; *thoumma touwaffa koullou nafsina ma kaçabat wahoum la youdhlamoun*) [2/281] ce qui signifie : « **Craignez un Jour dans lequel vous reviendrez [à la vie] pour le Jugement de Dieu, ensuite chaque âme sera justement rétribuée en fonction de ce qu'elle aura acquis et nul ne subira d'injustice.** »

Quant à l'explication du verset :

﴿ إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۝ ﴾

(*'idha ja'a nasrou l-Lahi wal-fath*) qui signifie : « **Lorsqu'arrivera la victoire [accordée par] Dieu et la conquête de La Mecque** », *an-nasr* –la victoire– c'est l'aide accordée par Dieu et *al-fath* –

l'ouverture—, c'est la conquête de La Mecque. Lorsque le Messager de Dieu عليه السلام a conquis La Mecque, les arabes ont dit : « Si محمد Mouhammad a eu gain de cause sur les gens de l'enceinte sacrée de La Mecque, alors que Dieu les avait préservés de l'armée qui avait apporté un éléphant, alors vous n'aurez aucune capacité de le contrer. » Ils sont alors entrés dans la religion agréée par Dieu par groupes entiers. Et c'est la réalisation de la parole de Dieu تعالى :

﴿ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ۖ ﴾

(wara'ayta n-naça yad-khoulouna fi dini l-Lahi 'afwaja) ce qui signifie : « **Et que tu verras les gens entrer dans la religion [agréée par] Dieu par groupes** », c'est-à-dire que tu verras les gens entrer en Islam groupe après groupe, alors qu'auparavant, ils entraient un par un, ou deux par deux.

Ahmad a rapporté dans son Mousnad, et عبد الرزاق ^Abdou r-Razzaq dans son Tafsiir, d'après Abou Hourayrah, que Dieu l'a agréée, qu'il a dit : « Lorsque la sourate :

﴿ إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۖ ﴾

(idha ja'a nasrou l-Lahi wal-fath) a été descendue, le Prophète صلى الله عليه وسلم a dit :

((أَتَاكُمْ أَهْلَ الْيَمَنِ هُمْ أَرْقُ أَفْئِدَةً وَأَلْيَنُ قُلُوبًا، الْإِيمَانُ يَمَانٍ وَالْحِكْمَةُ يَمَانِيَّةٌ))

('atakoum 'ahlou l-yaman, houn 'araqou 'af'idatan wa'alyanou qoulouba, al-'imanou Yaman, wal-hikmatou yamaniyah) ce qui signifie : « **Les gens du Yémen sont venus vers vous, les enveloppes de leurs cœurs sont plus fines et leurs cœurs sont plus doux** [c'est-à-dire pour écouter et accepter la vérité]. **La foi est forte chez les gens du Yémen et la sagesse est forte chez eux.** »

Ce hadith figure chez Al-Boukhariyy et Mouslim et ce sont ceux à propos desquels Dieu a fait descendre, dans la sourate المائدة Al-Ma'idah :

﴿ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴾

(façawfa ya'ti l-Lahou biqawmin youhibbouhoum wayouhibbounahou 'adhil-latin ^ala l-mou'minina 'a'izzatin ^ala l-kafirina youjahidouna fi sabili l-Lahi wala yakhafouna lawmata la'im, dhalika fadlou l-Lahi you'tihi man yacha', wal-Lahou Waçi'oun ^Alim) [5/54] ce qui signifie : « **Certes Dieu fera qu'il y aura des gens qu'Il agrée et qui aiment Dieu, qui sont humbles avec les croyants, qui sont glorieux avec les non musulmans. Ils fournissent leurs efforts dans la voie que Dieu agrée et ne craignent le blâme de personne. Ceci est une grâce de la part de Dieu qu'Il accorde à qui Il veut, et Dieu est Celui Qui accorde avec largesse, Celui Qui sait tout.** »

Quant à Sa parole تعالى :

﴿ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ ﴾

(fasabbih bihamdi Rabbik) qui signifie : « **Fais le tasbih pour ton Seigneur** », il y a à ce sujet deux avis :

Le premier est qu'il s'agit de l'ordre de faire la prière, c'est ce qu'a dit *Ibnou ^Abbas*.

Le deuxième, c'est le *tasbih* qui est connu, c'est-à-dire le fait de dire سبحان الله *soubhana l-Lah*. Tout comme l'a dit un ensemble d'exégètes du قرآن *Qur'an*.

Quant à l'explication de Sa parole تعالى :

﴿ وَأَسْتَغْفِرُهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴾ (٣)

(*wastaghfirhou 'innahou kana tawwaba*) qui signifie : « **et demande Son pardon, Il est certes Celui Qui accepte le repentir chaque fois qu'on le renouvelle** », c'est-à-dire persévère sur l'*istighfar* – la demande de pardon –, car c'est une cause continuelle pour obtenir beaucoup de récompenses et l'acceptation du repentir. *Al-Boukhariyy* a rapporté de *^A'ichah*, que Dieu l'a agréée, qu'elle a dit : « *Le Prophète صلى الله عليه وسلم n'a pas fait une seule prière, après que lui a été révélé :*

﴿ إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴾ (١)

(*'idha ja'a nasrou l-Lahi wal-fath*), sans dire :

((سبحانك ربنا وبحمدك اللهم اغفر لي))

(*soubhanaka Rabbana wabihamdik ; Allahoumma ghfir li*) ce qui signifie : « **Tu es exempt d'imperfection, notre Seigneur, je Te loue, ô Dieu, pardonne-moi.** »

Et il est rapporté dans une autre version toujours chez *Al-Boukhariyy*, d'après *^A'ichah*, qu'elle a dit : « *Le Messager de Dieu صلى الله عليه وسلم disait beaucoup dans son inclination et sa prosternation :*

((سبحانك اللهم ربنا وبحمدك اللهم اغفر لي))

(*soubhanaka l-Lahoumma Rabbana wabihamdik ; Allahoumma ghfir li*) c'est ainsi qu'il interprétait le قرآن *Qur'an*. »

Al-Boukhariyy dans son *Sahih* au chapitre de Sa parole :

﴿ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرُهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴾ (٣)

(*fasabbih bihamdi Rabbika wastaghfirhou 'innahou kana tawwaba*) rapporte de *Sa'id Ibnou Joubayr* d'après *Ibnou ^Abbas* qu'il a dit : « *^Oumar m'amenait avec des compagnons âgés qui avaient assisté à la bataille de Badr et c'est comme si l'un d'entre eux en ressentait de la gêne et a dit à ^Oumar : « Pourquoi fais-tu entrer ce jeune avec nous et nous avons nous des enfants de son âge ? » ^Oumar leur a dit : « Vous savez bien qui il est... » Il les avait appelés un jour et m'avait appelé avec eux, et je pense qu'il ne m'a appelé ce jour-là que pour leur montrer quelque chose en moi. Il leur a dit : « Que dites-vous à propos de la parole de Dieu :*

﴿ إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴾ (١)

(*'idha ja'a nasrou l-Lahi wal-fath*) ?

Certains ont dit : « Dieu nous a ordonné de Le louer et de demander Son pardon lorsqu'Il nous donne la victoire et qu'Il nous accorde la conquête. » Certains se sont tus et n'ont rien dit. Il m'a alors dit : « Est-ce que c'est comme ça que tu dis, toi, *Ibnou ^Abbas* ? » Je lui ai répondu : « Non. »

Il m'a dit : « Que dis-tu alors ? » Je lui ai répondu : « C'est la fin de la vie du Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ, Dieu lui a appris par Sa parole :

﴿ إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿٣٠﴾ ﴾

(*'idha ja'a nasrou l-Lahi wal-fath*) à savoir lorsque viendra la victoire accordée par Dieu et la conquête de La Mecque, que ceci est un signe que tu mourras bientôt,

﴿ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٣١﴾ ﴾

(*fasabbih bihamdi Rabbika wastaghfirhou 'innahou kana tawwaba*), ^Oumar a dit : « Je n'en sais rien d'autre que ce que tu dis. »

Que Dieu rétribue pour nous nos savants et qu'Il nous facilite la récitation du قرآن *Qour'an* et sa bonne compréhension. Il est certes sur toute chose tout puissant.

Mes frères de foi, il y a dans les versets du قرآن *Qour'an* et dans la conduite du Prophète éminent صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ des leçons et des moralités. Nous tous savons les épreuves qu'ont endurées le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ainsi que ses compagnons, au début de la révélation, les difficultés, les nuisances, la fatigue pour diffuser la religion de vérité, pour la soutenir. Et combien ils ont enduré d'épreuves pour persévérer sur la vérité, combien de difficultés malgré leur faible nombre face au grand nombre de leurs ennemis et à la grande quantité de biens et d'or que leurs ennemis possédaient. Puis la victoire est arrivée ainsi que la conquête, c'est ainsi que les gens sont entrés dans la religion agréée par Dieu en grand nombre. La délivrance est venue après la patience, la délivrance accompagne la patience. Dieu تبارك وتعالى donne la victoire à ceux qui patientent. Il les soutient, Il les protège, Il les honore. Il ne convient pas à l'un d'entre nous que les difficultés et les épreuves le fassent plier et l'amènent à cesser de travailler à appeler à la vérité. Il doit au contraire persévérer et aller de l'avant pour diffuser la croyance du Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ, pour diffuser le bien parmi les gens, au sein même de sa patrie et ailleurs. Que Dieu nous accorde avec notre patience, des conquêtes et des délivrances et qu'Il nous accorde au Jour du jugement une grande récompense de Sa part, par Sa grâce.

Ô Dieu, fais que nous persévérions à soutenir la vérité et fais que nous soyons au service de la religion que Tu agréas, pardonne-nous nos péchés, facilite-nous et prépare-nous le meilleur de ce qui nous attend.

Ayant tenu mes propos, je demande que Dieu me pardonne ainsi qu'à vous-mêmes.

Second Discours² :

الحمد لله والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسول الله يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله اللهم اغفر للمؤمنين والمؤمنات
Al-hamdou lil-Lahi was-salatou was-salamou ^ala sayyidina Mouhammadin raçouli l-Lah ; ya 'ayyouha l-ladhina 'amanou t-taqou l-Lah. Allahoumma ghfir lil-mou'minina wal-mou'minat.

² Il s'agit des piliers selon *Ach-Chafi'iy* pour ceux qui seraient amenés à donner le discours entièrement en français. Les piliers devraient être dits en arabe.